

# LABOUR MARKET Y FARCHNAD LAFUR

## 7.1 Distribution of the civilian workforce (revised series)

Thousands at mid June

		1998	1999
Civilian workforce		1,263	1,279
Unemployed claimants (unadjusted) (a)		67	63
Civilian workforce jobs		1,196	1,216
Self employment jobs		173	153
Male		126	115
Female		47	39
Government supported trainees		6	7
Employee jobs		1,017	1,056
Male		494	527
Female		522	529
1992 Standard Industrial Classification	Section		
Agriculture, hunting, forestry and fishing	A,B	21	18
Mining and quarrying	C	5	4
Manufacturing industries	D	216	204
Electric, gas and water supply	E	6	6
Construction	F	47	61
Wholesale and retail trade and repairs	G	168	170
Hotels and restaurants	H	70	75
Transport, storage and communication	I	36	39
Financial intermediation	J	24	26
Real estate, renting and business activities	K	83	89
Public administration and defence; compulsory social security	L	74	74
Education	M	81	100
Health and social work	N	136	135
Other community services	O-Q	50	56
Total	A-Q	1,017	1,056
Of which:			
Production and construction industries	C-F	274	274
Production industries	C-E	227	213
Service industries	G-Q	722	764

Source: Office for National Statistics

(a) This unadjusted series does not allow for changes in the coverage of unemployment statistics.

The contact point for tables 7.1 to 7.3, 7.9 to 7.11 and 7.14 is: Martin Griffiths ETES 3 (029) 2082 5809.  
For enquiries in Welsh, contact: Stephen Hughes ETES (029) 2082 5060.

For more data on the labour market for unitary authorities in Wales, see Digest of Welsh Local Area Statistics 2002 Chapter 7; for Assembly constituency areas, see Statistics for Assembly Constituency Areas 1998 Chapter 2.

**Dosbarthiad y gweithlu sifil (Cyfres ddiwygiedig)**

*Miloedd yng nghanol Mehefin*

2000	2001	2002		
1,304	1,283	1,286		Gweithlu sifil
55	49	45		Hawlwyr di-waith (heb ei addasu) (a)
1,249	1,234	1,241		Swyddi'r gweithlu sifil
165	157	166		Hunan-gyflogedig swyddi
119	118	119		Gwrywod
46	39	46		Benywod
6	6	8		Hyfforddeion a gefnogir gan y Llywodraeth
1,078	1,071	1,068		Swyddi gweithwyr cyflogedig
513	532	531		Gwrywod
565	539	537		Benywod
			Rhan	Dosbarthiad Diwydiannol Safonol 1992
18	15	14	A,B	Amaethyddiaeth, hela, coedwigaeth a physgota
4	3	3	C	Mwyngloddio a chwarela
206	196	186	D	Diwydiannau gweithgynhyrchu
5	4	4	E	Cyflenwi trydan, nwy a dŵr
51	56	61	F	Adeiladu
169	168	167	G	Masnach cyfanwerthu a manwerthu a chyweirio
84	70	68	H	Gwestai a bwytai
43	44	43	I	Cludiant, storio a chysylltiadau
27	32	33	J	Cyfrngolu ariannol
96	98	94	K	Gweithgareddau ystad real, rhentu a busnes
76	76	75	L	Gweinyddu cyhoeddus ac amddiffyn; nawdd cymdeithasol gorfodol
104	104	107	M	Addysg
141	147	150	N	Iechyd a Gwaith Cymdeithasol
55	57	61	O-Q	Gwasanaethau cymunedol eraill
1,078	1,071	1,068	A-Q	Cyfanswm
266	260	255	C-F	Ac o'r rheiny:
215	204	194	C-E	Diwydiannau cynhyrchu ac adeiladu
795	796	799	G-Q	Diwydiannau cynhyrchu
				Diwydiannau Gwasanaeth

Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol

(a) Nid yw'r gyfres hon sydd heb ei haddasu yn caniatáu am newidiadau yng nghwmpas ystadegau diweithdra.

Y cyswllt ar gyfer tablau 7.1 to 7.3, 7.7 i 7.11 a 7.14 yw: Martin Grffiths ETES 3 (029) 2082 5809.

Ar gyfer ymholiadau yn Gymraeg, cysylltwch â: Stephen Hughes ETES (029) 2082 5060.

I gael rhagor o ddata ar y farchnad lafur ar awdurdodau unedol yng Nghymru, gweler Crynhoad o Ystadegau Ardaloedd Lleol Cymru 2002 Pennod 7; ar ardaloedd etholaethau y Cynulliad gweler Ystadegau Ardaloedd Etholaethau y Cynulliad 1998 Pennod 2.

# LABOUR MARKET Y FARCHNAD LAFUR

## 7.2 Labour market summary

*Thousands, not seasonally adjusted*

	People aged 16 and over Poblogaeth 16 oed a throsodd					
	Employees	Self employed	Total in employment (a)	ILO unemployed (b)	Total economically active (c)	Economically inactive (d)
	Gweithwyr	Hunan- gyflogedig	Cyfanswm mewn cyflogaeth	ILO di-waith	Cyfanswm gweithgar yn economaidd	Anweithgar yn economaidd
<b>Males:</b>						
1992	510	128	658	86	744	347
1993	506	113	631	88	719	375
1994	495	141	655	78	733	364
1995	516	123	654	72	725	376
1996	535	118	663	75	738	368
1997	539	117	670	70	740	370
1998	540	117	664	56	720	397
1999	558	108	674	65	739	382
2000	567	112	688	51	739	387
2001	561	115	685	46	731	401
2002	583	107	697	48	745	393
<b>Females:</b>						
1992	477	39	534	30	564	610
1993	474	36	524	35	559	614
1994	470	39	521	45	566	607
1995	487	39	539	43	582	590
1996	481	42	535	34	569	605
1997	502	37	550	40	590	586
1998	494	44	544	31	575	603
1999	510	33	554	28	582	598
2000	513	40	559	29	588	597
2001	517	35	560	29	589	601
2002	512	39	554	31	585	607
<b>Persons:</b>						
1992	987	166	1,192	116	1,308	957
1993	980	149	1,155	123	1,279	989
1994	966	180	1,176	122	1,299	971
1995	1,003	161	1,193	115	1,308	966
1996	1,015	161	1,198	109	1,307	973
1997	1,041	154	1,220	110	1,330	956
1998	1,034	161	1,208	87	1,295	1,000
1999	1,068	141	1,228	93	1,321	980
2000	1,080	151	1,247	81	1,328	984
2001	1,078	150	1,245	75	1,320	1,002
2002	1,095	146	1,251	79	1,331	1,000

Source: Labour Force Survey, Spring Quarters Historical Supplement

- (a) Including people on government supported training and employment programmes, and unpaid family workers.  
 (b) The International Labour Office (ILO) measure of unemployment includes people without a job who are available to start work within two weeks and who had either looked for work in the four weeks prior to interview or were waiting to start a job they had already obtained.  
 (c) People who are either in employment or ILO unemployed.  
 (d) People who are neither in employment nor unemployed on the ILO measure.  
 (e) Percentage of people of working age (16-64 for males, 16-59 for females).  
 (f) Percentage of economically active aged 16 and over.

**Crynodeb o'r farchnad lafur**

*Miloedd, heb eu haddasu'n dymhorol*

Percentage of working age population (e) Canran o'r boblogaeth oedran gweithio (e)			ILO unemployment rate (per cent)	
Employment rate	Economic activity rate	Economic inactivity rate	(f)	
Cyfradd gyflogaeth	Cyfradd gweithgarwch economaidd	Cyfradd anweithgarwch economaidd	Cyfradd ddiweithdra ILO (canran)	
71.6	81.2	18.8	11.6	Gwrywod: 1992
69.3	79.1	20.9	12.2	1993
71.1	79.7	20.3	10.6	1994
70.7	78.7	21.3	9.9	1995
72.0	80.2	19.8	10.1	1996
72.2	79.9	20.1	9.5	1997
71.2	77.2	22.8	7.8	1998
72.1	79.0	21.0	8.8	1999
73.7	79.3	20.7	7.0	2000
72.5	77.4	22.6	6.3	2001
73.6	78.8	21.2	6.5	2002
62.5	66.1	33.9	5.3	Benywod: 1992
61.5	65.8	34.2	6.3	1993
60.5	65.9	34.1	7.9	1994
63.2	68.4	31.6	7.4	1995
62.8	67.0	33.0	6.0	1996
63.8	68.6	31.4	6.7	1997
63.5	67.2	32.8	5.4	1998
64.3	67.7	32.3	4.8	1999
64.7	68.1	31.9	4.9	2000
63.3	66.7	33.3	4.9	2001
62.8	66.5	33.5	5.3	2002
67.3	74.0	26.0	8.9	Personau: 1992
65.6	72.8	27.2	9.6	1993
66.0	73.1	26.9	9.4	1994
67.2	73.8	26.2	8.8	1995
67.7	73.9	26.1	8.3	1996
68.2	74.5	25.5	8.3	1997
67.5	72.5	27.5	6.7	1998
68.4	73.7	26.3	7.0	1999
69.4	74.0	26.0	6.1	2000
68.1	72.4	27.6	5.7	2001
68.5	72.9	27.1	6.0	2002

Ffynhonnell: Arolwg o'r Gweithlu, Spring Quarters Historical Supplement

- (a) Gan gynnwys pobl ar raglenni hyfforddiant a chyflogaeth a gefnogir gan y llywodraeth, a gweithwyr teuluol na thelir mohonynt.  
 (b) Mae mesur diweithdra'r Swyddfa Llafur Ryngwladol (ILO) yn cynnwys pobl heb swydd sydd argael i dechrau gwaith o fewn pythefnos ac a oedd naill ai wedi chwilio am waith yn y pedair wythnos cyn y cyfweiliad neu'n aros i ddechrau swydd yr oeddent eisoes wedi'i chael.  
 (c) Pobl sydd naill ai mewn cyflogaeth neu sy'n ddi-waith ILO.  
 (d) Pobl nad ydynt mewn cyflogaeth nac wedi'u cyflogi ar fesur ILO.  
 (e) Canran o bobl o oedran gweithio (16-64 i wrywod, 16-59 i fenywod) sydd mewn cyflogaeth.  
 (f) Canran o bobl sy'n weithgar yn economaidd 16 oed a throsodd.



**7.3 People aged 16 and over in employment, by occupation and sex, Spring 2002 (a)**

**Pobl 16 oed a throsodd mewn cyflogaeth, yn ôl galwedigaeth a rhyw, Gwanwyn 2002 (a)**

Thousands

Miloedd

	In employment (b) Mewn cyflogaeth	Employee Gweithiwr cyflogedig	Self-employed Hunan-gyflogedig	
<b>Males:</b>				<b>Gwrywod:</b>
Managers and senior officials	90	72	17	Rheolwyr a swyddogion uwch
Professional occupations	81	69	12	Galwedigaethau proffesiynol
Associate professional and technical occupations	81	72	*	Galwedigaethau proffesiynol a thechnegol cysylltiedig
Administrative and secretarial	33	32	*	Gweinyddol ac ysgrifenyddol
Skilled trades occupations	161	106	52	Galwedigaethau crefftau
Personal service occupations	16	16	*	Galwedigaethau gwasanaethau personol
Sales and customer service occupations	36	33	*	Galwedigaethau gwerthu a gwasanaethau cwsmeriaid
Process, plant and machine operatives	106	97	*	Proses, gweithredwyr offer a pheiriannau
Elementary occupations	91	85	*	Galwedigaethau elfennol
All occupations (c)	1,251	1,095	146	Pob galwedigaeth (c)
<b>Females:</b>				<b>Benywod:</b>
Managers and senior officials	51	40	11	Rheolwyr a swyddogion uwch
Professional occupations	62	57	*	Galwedigaethau proffesiynol
Associate professional and technical occupations	68	64	*	Galwedigaethau proffesiynol a thechnegol cysylltiedig
Administrative and secretarial	107	104	*	Gweinyddol ac ysgrifenyddol
Skilled trades occupations	16	11	*	Galwedigaethau crefftau
Personal service occupations	78	69	*	Galwedigaethau gwasanaethau personol
Sales and customer service occupations	78	76	*	Galwedigaethau gwerthu a gwasanaethau cwsmeriaid
Process, plant and machine operatives	20	19	*	Proses, gweithredwyr offer a pheiriannau
Elementary occupations	73	71	*	Galwedigaethau elfennol
All occupations (c)	554	512	39	Pob galwedigaeth (c)
<b>All persons:</b>				<b>Pob person:</b>
Managers and senior officials	141	112	29	Rheolwyr a swyddogion uwch
Professional occupations	143	127	16	Galwedigaethau proffesiynol
Associate professional and technical occupations	149	136	13	Galwedigaethau proffesiynol a thechnegol cysylltiedig
Administrative and secretarial	140	136	*	Gweinyddol ac ysgrifenyddol
Skilled trades occupations	177	117	57	Galwedigaethau crefftau
Personal service occupations	94	85	*	Galwedigaethau gwasanaethau personol
Sales and customer service occupations	114	109	*	Galwedigaethau gwerthu a gwasanaethau cwsmeriaid
Process, plant and machine operatives	127	116	*	Proses, gweithredwyr offer a pheiriannau
Elementary occupations	164	156	*	Galwedigaethau elfennol
All occupations (c)	1,251	1,095	146	Pob galwedigaeth (c)

Source: Labour Force Survey, Office for National Statistics

Ffynhonnell: Arolwg Gweithlu, Swyddfa Ystadegau Gwladol

- (a) These estimates are derived from a survey and are therefore subject to sampling error. \* indicates where the sample is too small to allow any reliable estimate to be published.
- (b) Includes those who were on government training schemes and unpaid family workers.
- (c) Including those who did not specify their occupations.

- (a) Mae'r amcangyfrifon hyn yn deillio o arolwg ac felly'n agored i gamgymeriad samplu. \* yn dynodi lle mae'r sampl yn rhy fach i gyhoeddi unrhyw amcangyfrif dibynadwy.
- (b) Gan gynnwys y rhai a oedd ar gynlluniau hyfforddi'r llywodraeth a gweithwyr teuluo di-dâl.
- (c) Gan gynnwys y rhai na nododd eu galwedigaeth.

**7.4 Employment in overseas owned manufacturing plants by country of ownership, 2001 (a)**

**Cyflogaeth mewn safleoedd gweithgynhyrchu mewn meddiant tramor yn ôl gwlad y perchnogion, 2001 (a)**

Country of ownership	Number of plants	Number of companies	Employment (thousands)	Employment as a percent of total in overseas owned plants in Wales	Gwlad y perchnogion
	Nifer y safleoedd	Nifer y cwmnïau	Cyflogaeth (miloedd)	Cyflogaeth fel canran o gyfanswm y safleoedd yng Nghymru yn perthyn i wlad dramor	
USA	132	113	30.0	44.1	UDA
Canada	10	10	1.2	1.8	Canada
Japan	35	31	12.3	18.1	Japan
EC (excluding United Kingdom)	117	115	17.9	26.3	GE (heb gynnwys y Deyrnas Unedig)
of which:					ac o hynny:
Germany	34	31	6.2	9.1	Yr Almaen
France	17	17	3.1	4.6	Ffrainc
Sweden	6	6	1.0	1.5	Sweden
Asia	7	6	2.9	4.3	Asia
Other European	16	13	2.0	2.9	Ewropeaidd eraill
Other countries	13	14	1.5	2.2	Gwledydd eraill
Total overseas	330	302	68	100.0	Cyfanswm tramor

Source: Welsh Register of Manufacturing Employment  
These figures fall outside the scope of National Statistics

Ffynhonnell: Cofrestr Gymreig o Gyflogaeth Weithgynhyrchu  
Mae'r ffigurau hyn yn syrthio y tu allan i gwmpas Ystadegau Gwladol

- (a) A manufacturing plant is defined as an organisational unit for which separate employment information is available and which should normally relate only to a set of premises at a single site. Manufacturing units are classified to 1992 Standard Industrial Classification.
- (b) All employment estimates are for 2001, though not at a single date.

- (a) Diffinnir safle gweithgynhyrchu fel uned drefniadaethol y mae gwybodaeth am gyflogaeth ar gael ar ei chyfer ar wahân ac a ddylai gyfeirio fel rheol at set o adeiladau ar un safle. Mae unedau gweithgynhyrchu wedi'u dosbarthu i Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol 1992.
- (b) Cyfeirio at 2001 y mae'r holl amcangyfrifon cyflogaeth, ond nid ar un dyddiad.

The contact point for tables 7.4 to 7.6 is: Alex Hughes EcAD1 (029) 2082 3655.  
For enquiries in Welsh, contact: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

Y cyswllt ar gyfer tablau 7.4 i 7.6 yw: Alex Hughes EcAD1 (029) 2082 3655.  
Ar gyfer ymholiadau yn Gymraeg, cysylltwch â: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

**7.5 Employment in overseas owned manufacturing plants, by size of plant, 2001 (a)**

**Cyflogaeth mewn safleoedd gweithgynhyrchu mewn meddiant tramor, yn ôl y maint y safle, 2001 (a)**

	Number of plants	Employment (thousands)	
	Nifer y safleoedd	(b)	
		Cyflogaeth (miloedd)	
Employment size group:			Grŵp maint cyflogaeth:
11-19	12	0.2	11-19
20-49	68	2.2	20-49
50-99	361	4.6	50-99
100-199	80	1.2	100-199
200-499	76	24.6	200-499
500-999	22	15.0	500-999
1,000 and over	7	10.2	1,000 a throsodd
Total	626	68.0	Cyfanswm

Source: Welsh Register of Manufacturing Employment  
These figures fall outside the scope of National Statistics

Ffynhonnell: Cofrestr Gymreig o Gyflogaeth Weithgynhyrchu  
Mae'r ffigurau hyn yn syrthio y tu allan i gwmpas Ystadegau Gwladol

- (a) A manufacturing plant is defined as an organisational unit for which separate employment information is available and which should normally relate to a set of premises at a single site. Manufacturing units are classified to 1992 Standard Industrial Classification.
- (b) All employment estimates are for 2001, though not at a single date.

- (a) Diffinnir safle gweithgynhyrchu fel uned drefniadaethol y mae gwybodaeth am gyflogaeth ar gael ar ei chyfer ar wahân ac a ddylai gyfeirio fel rheol at set o adeiladau ar un safle. Mae unedau gweithgynhyrchu wedi'u dosbarthu i Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol 1992.
- (b) Cyfeirio at 2001 y mae'r holl amcangyfrifon cyflogaeth, ond nid ar un dyddiad.



**7.6 Employment in overseas  
owned manufacturing plants  
by industry, 2001 (a)**

**Cyflogaeth mewn safleoedd  
gweithgynhyrchu mewn meddiant  
tramor yn ôl y diwydiant, 2001 (a)**

1992 Standard Industrial Classification	Division	Number of plants	Employment (thousands)	Employment as a percentage of total in overseas owned plants in Wales	Dosbarthiad Diwydiannol Safonol 1992
Industry	Adran	Nifer o safleoedd	Cyflogaeth (miloedd)	Cyflogaeth fel canran o gyfanswm y safleoedd yng Nghymru yn perthyn i wlad dramor	Diwydiant
Manufacture of food products and Beverages and tobacco (c)	15/16	23	4.9	7.2	Gweithgynhyrchu cynhyrchion bwyd a diodydd a thybaco (c)
Manufacture of textiles, apparel and dressing of fur (c)	17/18	6	0.7	1.0	Gweithgynhyrchu tecstilau, dillad a thrîn ffwr (c)
Manufacture of wood/wood products, paper and publishing (c)	20/21/22	29	5.9	8.7	Gweithgynhyrchu pren/cynhyrchion pren, papur a chyhoeddi (c)
Manufacture of chemicals and man-made fibres	24	54	7.8	11.5	Gweithgynhyrchu cemegion a ffibrau o waith dyn
Manufacture of rubber and plastic Products	25	31	4.0	5.9	Gweithgynhyrchu rwber a chynhyrchion plastig
Manufacture of other non-metallic mineral products, coke and petroleum (c)	23/26	15	2.5	3.7	Gweithgynhyrchu cynhyrchion mwynol anfetaidd eraill, golosg a phetrolewm (c)
Manufacture of basic metals	27	19	2.1	3.1	Gweithgynhyrchu metelau sylfaenol
Manufacture of fabricated metal products	28	18	2.2	3.2	Gweithgynhyrchu cynhyrchion metel gwneuthuredig
Manufacture of machinery and equipment not elsewhere specified	29	25	3.8	5.6	Gweithgynhyrchu peiriannau ac offer heb eu pennu mewn man arall
Manufacture of office machinery and computers	30	4	1.4	2.1	Gweithgynhyrchu peiriannau swyddfa a chyfrifiaduron
Manufacture of electrical machinery not elsewhere specified	31	13	3.7	5.4	Gweithgynhyrchu peiriannau trydanol heb eu pennu mewn man arall
Manufacture of radio/tv and communication equipment	32	25	11.5	16.9	Gweithgynhyrchu offer radio/teledu a cyfathrebu
Manufacture of medical, precision instruments, clocks	33	13	3.2	4.7	Gweithgynhyrchu offer meddygol, manwl-gywir, clociau
Manufacture of motor vehicles and trailers	34	35	11.7	17.2	Gweithgynhyrchu cerbydau modur ac ôl-gerbydau
Manufacture of other transport equipment	35	6	1.5	2.2	Gweithgynhyrchu offer eraill at drafnidiaeth
Manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere specified (c)	36/37	14	1.2	1.8	Gweithgynhyrchu dodrefn; gweithgynhyrchu sydd heb eu pennu mewn man arall (c)
<b>Total</b>		<b>330</b>	<b>68</b>	<b>100.0</b>	<b>Cyfanswm</b>

Source: Welsh Register of Manufacturing Employment  
These figures fall outside the scope of National Statistics

Ffynhonnell: Cofrestr Gymreig o Gyflogaeth Weithgynhyrchu  
Mae'r ffigurau hyn yn syrthio y tu allan i gwmpas Ystadegau Gwladol

- (a) A manufacturing plant is defined as an organisational unit for which separate employment information is available and which should normally relate to a set of premises at a single site. Manufacturing units are classified to the 1992 Standard Industrial Classification.
- (b) All employment estimates are for 2001, though not at a single date.
- (c) Figures for classes 15 & 16; 17 & 18; 20 to 22, 23 & 26 and 36 & 37 have been combined to avoid disclosure.

- (a) Diffinnir safle gweithgynhyrchu fel uned drefniadaethol y mae gwybodaeth am gyflogaeth ar gael ar ei chyfer ar wahân ac a ddylai gyfeirio fel rheol at set o adeiladau ar un safle. Mae unedau gweithgynhyrchu wedi'u dosbarthu i Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol 1992.
- (b) Cyfeirio at 2001 y mae'r holl amcangyfrifon cyflogaeth, ond nid ar un dyddiad.
- (c) Mae'r ffigurau ar gyfer dosbarthiadau 15 & 16; 17 & 18; 20 i 22, 23 & 26 a 36 & 37 wedi'u cyfuno i'w hatal rhag cael eu datgelu.

**7.7 Unemployed claimants (a)**

**Hawlwyr di-waith (a)**

Annual average

Cyfartaledd blynyddol

	Males Gwrywod			Females Benywod			Persons Personau		
	Wales Cymru		United Kingdom Deyrnas Unedig	Wales Cymru		United Kingdom Deyrnas Unedig	Wales Cymru		United Kingdom Deyrnas Unedig
	Number (thousands)	Rate (b)	Rate (b)	Number (thousands)	Rate (b)	Rate (b)	Number (thousands)	Rate (b)	Rate (b)
	Nifer (miloedd)	Cyfradd	Cyfradd	Nifer (miloedd)	Cyfradd	Cyfradd	Nifer (miloedd)	Cyfradd	Cyfradd
1991	88.1	11.8	10.2	24.0	4.2	4.2	112.1	8.5	7.6
1992	99.5	13.3	12.6	26.2	4.6	4.9	125.7	9.5	9.2
1993	102.3	13.7	13.4	27.1	4.7	5.1	129.4	9.8	9.7
1994	93.3	12.3	12.2	25.8	4.5	4.6	119.0	8.9	8.8
1995	82.5	11.5	10.5	23.6	4.0	4.0	106.1	8.1	7.6
1996	78.3	11.0	9.8	22.6	3.8	3.7	100.9	7.7	7.0
1997	61.9	8.8	7.4	17.5	3.1	2.8	79.3	6.2	5.3
1998	53.5	7.6	6.3	15.5	2.7	2.4	69.0	5.4	4.5
1999 (c)	49.8	7.1	5.8	14.4	2.5	2.1	64.1	5.0	4.2
2000	44.4	6.5	5.1	12.9	2.1	1.9	57.2	4.4	3.6
2001	39.6	5.8	4.5	11.7	1.9	1.7	51.2	3.9	3.2

Source: Office for National Statistics

Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol

- (a) This seasonally adjusted series takes account of past discontinuities to be consistent with current coverage.  
 (b) Expressed as a percentage of the workforce.  
 (c) Revised.

- (a) Mae'r gyfres hon sydd wedi'i haddasu yn ôl tymor yn cymryd i ystyriaeth ffigurau peidio â pharhau o'r gorffennol i fod yn gyson â'r cwmpas cyfredol.  
 (b) Wedi'i fynegi fel canran o'r gweithlu.  
 (c) Diwygiedig.

LABOUR MARKET  
Y FARCHNAD LAFUR

**7.8 Unemployment for people aged 25 and over (claimant count) (a)**

Annual average

	All durations Pob hyd				Unemployed over 6 months (b) Di-waith dros 6 mis (b)			
	Wales Cymru		Great Britain Prydain Fawr		Wales Cymru		Great Britain Prydain Fawr	
	Number	Per cent (c)	Number	Per cent (c)	Number	Per cent (c)	Number	Per cent (c)
	Nifer	Canran	Nifer	Canran	Nifer	Canran	Nifer	Canran
1991	72,286	66.3	1,436,745	68.4	34,703	31.9	681,467	32.4
1992	83,441	67.2	1,819,602	69.8	46,772	37.7	1,002,659	38.5
1993	88,333	68.3	1,973,150	71.2	51,925	40.1	1,173,014	42.4
1994	82,774	69.0	1,815,484	72.1	49,786	41.5	1,106,824	44.0
1995	74,126	69.1	1,610,229	72.4	42,850	39.9	966,287	43.4
1996	72,087	70.5	1,485,289	73.4	41,420	40.5	885,635	43.8
1997	56,086	70.3	1,119,980	73.4	29,956	37.6	616,061	40.4
1998	49,277	71.0	957,004	73.9	23,797	34.3	472,428	36.5
1999	46,350	72.1	904,227	75.3	21,821	33.9	436,781	36.4
2000	40,978	71.3	788,857	74.9	18,230	31.7	362,863	34.5
2001	36,097	70.2	692,276	74.0	15,499	30.1	297,369	31.8

Source: Office for National Statistics

- (a) Count of persons aged 25 and over claiming unemployment-related benefits i.e. Jobseeker's Allowance. Computerised claims only.  
 (b) The figures published for 1990 to 1995 in the previous volume of this publication were actually the numbers aged 25+ unemployed for over 3 months, an error which has now been corrected in this table.  
 (c) Expressed as a percentage of the total claimants irrespective of age or duration.

**7.9 Youth unemployment (claimant count) (a)**

Annual average

	All durations Pob hyd				Unemployed over 6 months Di-waith dros 6 mis			
	Wales Cymru		Great Britain Prydain Fawr		Wales Cymru		Great Britain Prydain Fawr	
	Number	Per cent (b)	Number	Per cent (b)	Number	Per cent (b)	Number	Per cent (b)
	Nifer	Canran	Nifer	Canran	Nifer	Canran	Nifer	Canran
1991	36,476	33.5	660,926	31.4	13,217	12.1	238,040	11.3
1992	40,310	32.4	775,469	29.8	17,385	14.0	340,388	13.1
1993	40,340	31.2	780,455	28.2	18,323	14.2	370,252	13.4
1994	36,359	30.3	685,571	27.2	16,274	13.6	322,098	12.8
1995	32,363	30.2	597,352	26.9	13,595	12.7	269,082	12.1
1996	29,161	28.5	522,250	25.8	12,320	12.1	229,548	11.3
1997	22,725	28.5	390,100	25.6	8,260	10.4	146,793	9.6
1998	19,306	27.8	324,307	25.0	5,623	8.1	101,263	7.8
1999	17,221	26.8	281,792	23.5	3,173	4.9	58,651	4.9
2000	15,888	27.6	250,269	23.8	2,358	4.1	43,498	4.1
2001	14,724	28.6	230,404	24.6	2,055	4.0	35,159	3.8

Source: Office for National Statistics

- (a) Count of persons aged 18-24 claiming unemployment-related benefits i.e. Jobseeker's Allowance. Computerised claims only.  
 (b) Expressed as a percentage of the total claimants irrespective of age or duration.

**Diweithdra am bobl 25 oed a throsodd (cyfrifiad hawlwr) (a)**

*Cyfartaledd blynyddol*

Unemployed over 18 months Di-waith dros 18 mis				
Wales Cymru		Great Britain Prydain Fawr		
Number	Per cent (c) Canran	Number	Per cent (c) Canran	
Nifer		Nifer		
11,598	10.6	233,572	11.1	1991
18,667	15.0	376,493	14.4	1992
25,397	19.6	547,078	19.8	1993
25,939	21.6	572,649	22.8	1994
22,174	20.7	504,151	22.7	1995
19,957	19.5	455,088	22.5	1996
15,461	19.4	334,358	21.9	1997
10,616	15.3	214,156	16.5	1998
9,345	14.5	188,931	15.7	1999
7,685	13.4	154,747	14.7	2000
6,200	12.1	116,561	12.5	2001

Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol

- (a) Cyfrifiad o bersonau 18-24 oed sy'n hawlio budd-daliadau â gysylltir â diweithdra h.y. Lwfans Ceisio Gwaith. Hawliadau cyfrifiadol yn unig.  
 (b) Mewn gwirionedd, y ffigyrau a gyhoeddwyd ar gyfer 1990 i 1995 yng nghyfrol flaenorol y cyhoeddiad hwn, oedd niferoedd y bobl ddi-waith 25+ oed am fwy na thri mis, camgymeriad sydd bellach wedi'i gywiro yn y tabl hwn  
 (c) Wedi'i fynegi fel canran o gyfanswm yn hawlwr ni waeth beth am oedran na hyd.

**Diweithdra ieuentid (cyfrifiad hawlwr) (a)**

*Cyfartaledd blynyddol*

Unemployed over 18 months Di-waith dros 18 mis				
Wales Cymru		Great Britain Prydain Fawr		
Number	Per cent (b) Canran	Number	Per cent (b) Canran	
Nifer		Nifer		
2,466	2.3	49,519	2.4	1991
4,457	3.6	86,231	3.3	1992
5,692	4.4	118,828	4.3	1993
5,150	4.3	108,019	4.3	1994
3,931	3.7	85,101	3.8	1995
3,205	3.1	67,451	3.3	1996
2,292	2.9	43,254	2.8	1997
1,149	1.7	21,667	1.7	1998
193	0.3	5,368	0.4	1999
53	0.1	1,418	0.1	2000
45	0.1	1,049	0.1	2001

Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol

- (a) Cyfrifiad o bersonau 18-24 oed sy'n hawlio budd-daliadau â gysylltir â diweithdra h.y. Lwfans Ceisio Gwaith. Hawliadau cyfrifiadol yn unig.  
 (b) Wedi'i fynegi fel canran o gyfanswm yn hawlwr ni waeth beth am oedran na hyd.

**7.10 European Union harmonised  
unemployment rates (a)**

**Cyfraddau diweithdra cysonedig yr  
Undeb Ewropeaidd (a)**

<i>Per cent</i>									<i>Canran</i>
April each year	Wales Cymru			United Kingdom Deyrnas Unedig			European Union Undeb Ewropeaidd		
	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons
Ebrill bob Blwyddyn	Gwrywod	Benywod	Personau	Gwrywod	Benywod	Personau	Gwrywod	Benywod	Personau
1991	10.7	7.0	9.1	9.5	7.4	8.6	6.7	9.7	7.9
1992	11.6	6.7	9.4	11.3	7.3	9.6	7.7	10.7	8.9
1993	12.4	6.9	10.1	12.3	7.7	10.3	9.3	11.7	10.3
1994	11.6	6.8	9.6	11.3	7.4	9.6	10.0	12.5	11.0
1995	10.2	6.4	8.6	10.0	6.9	8.6	9.2	12.3	10.5
1996	10.2	6.4	8.6	9.6	6.3	8.1	9.5	12.2	10.6
1997	8.8	5.8	7.6	8.0	5.8	7.1	9.3	12.1	10.5
1998	8.0	5.8	7.1	6.8	5.4	6.2	8.6	11.7	9.9
1999	7.7	5.6	6.9	6.7	5.2	6.0	8.0	10.8	9.2
2000	7.0	5.4	6.5	6.1	4.9	5.6	7.1	9.8	8.3
2001	6.3	5.0	5.9	5.3	4.3	4.8	6.5	8.9	7.6

Source: Eurostat

These figures fall outside the scope of National Statistics

(a) International definition of unemployment expressed as a percentage of the workforce. The data series has been revised by Eurostat.

Ffynhonnell: Eurostat

Mae'r ffigurau hyn yn syrthio y tu allan i gwmpas Ystadegau Gwladol

(a) Diffiniad rhyngwladol o ddiweithdra wedi'i fynegi fel canran o'r gweithlu. Mae'r gyfres ddata wedi'i hadolygu gan Eurostat.

**7.11 Vacancies unfilled in relation to claimant unemployment (a)**

**Swyddi gwag heb eu llenwi mewn perthynas â hawlwr di-waith (a)**

	Unfilled vacancies (thousands)	Claimant unemployed (thousands)	Unfilled vacancies as a percentage of claimant unemployed Swyddi gwag heb eu llenwi fel canran o'r di-waith	
	Swyddi gwag heb eu llenwi (miloedd)	Hawlwr di-waith (miloedd)	Wales	United Kingdom
			Cymru	Deyrnas Unedig
1980	5.8	83.5	6.9	9.9
1990	12.1	85.6	14.1	10.5
1991	8.2	112.1	7.3	5.2
1992	8.6	125.7	6.8	4.3
1993	9.6	129.4	7.4	4.4
1994	11.2	119.0	9.4	6.1
1995	13.3	106.1	12.5	7.9
1996	14.5	100.9	14.4	10.8
1997	18.0	79.3	22.7	17.9
1998	17.9	69.0	25.9	22.0
1999	17.0	64.1	26.5	25.2
2000	19.0	57.2	33.2	32.9

Source: Office for National Statistics

Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol

(a) Annual averages of seasonally adjusted series. The unfilled vacancies series relates only to vacancies notified to Job Centres and does not include those notified to Career Offices. It is estimated that, in Great Britain as a whole, about a third of all vacancies are notified to Job Centres. Data are revised from previous edition.

(a) Cyfartaleddau blynyddol o gyfres i wedi'u haddasu'n dymhorol. Mae'r gyfres swyddi gwag heb eu llenwi yn cyfeirio'n unig at swyddi gwag a hysbyswyd i Ganolfannau Gwaith ac nid yw'n cynnwys y rhai a hysbyswyd gan Swyddfeydd Gyrfaoedd. Ym Mhrydain Fawr i gyd, amcangyfrifir bod un rhan o dair o'r holl swyddi gwag yn hysbysu i Ganolfannau cael eu Gwaith. Mae'r data wedi'i ddiwygio ers yr argraffiad diwethaf.

## 7.12 Industrial stoppages at work, up to 1994 (a)

	1980	1985	1986	1987	1988	1989
<b>Working days lost (thousands) (b):</b>						
Coal, coke, mineral oil and natural gas	..	755	11	27	4	6
Metals, engineering and vehicles	..	14	3	12	34	9
All other manufacturing industries	..	41	14	10	6	13
Transport and communication	..	11	21	76	56	43
All other non-manufacturing industries and services	..	118	28	77	16	235
<b>Total</b>	<b>2,918</b>	<b>940</b>	<b>78</b>	<b>203</b>	<b>116</b>	<b>307</b>
<b>Days lost per 1,000 employees (c):</b>						
Coal, coke, mineral oil and natural gas	..	24,332	470	1,473	249	513
Metals, engineering and vehicles	..	117	28	95	245	63
All other manufacturing industries	..	459	159	110	67	141
Transport and communication	..	245	478	1,677	1,199	844
All other non-manufacturing industries and services	..	199	45	123	25	345
<b>Total</b>	<b>2,903</b>	<b>1,072</b>	<b>87</b>	<b>223</b>	<b>121</b>	<b>312</b>
<b>Workers involved (thousands) (b) (d):</b>						
Coal, coke, mineral oil and natural gas	..	30	9	12	2	4
Metals, engineering and vehicles	..	6	-	5	4	3
All other manufacturing industries	..	4	2	2	1	1
Transport and communication	..	4	4	10	10	8
All other non-manufacturing industries and services	..	19	20	29	9	43
<b>Total</b>	<b>145</b>	<b>62</b>	<b>36</b>	<b>58</b>	<b>26</b>	<b>59</b>
<b>Number of stoppages (d):</b>						
Coal, coke, mineral oil and natural gas	..	24	40	22	9	8
Metals, engineering and vehicles	..	14	8	15	8	11
All other manufacturing industries	..	13	12	10	8	6
Transport and communication	..	10	10	10	10	3
All other non-manufacturing industries and services	..	25	23	18	13	23
<b>Total</b>	<b>115</b>	<b>86</b>	<b>93</b>	<b>75</b>	<b>48</b>	<b>51</b>

Source: Office for National Statistics

- (a) The statistics relate only to disputes connected with terms and conditions of employment. Stoppages involving fewer than 10 workers or lasting less than one day are excluded except where the aggregate working days lost is 100 or more. The industry analysis is based on the Standard Industrial Classification 1980. See Table 4.15 for figures for later years based on Standard Industrial Classification 1992.
- (b) The figures for working days lost and workers involved have been rounded and the sum of the constituent parts may not therefore agree precisely with the totals shown.
- (c) The figures for working days lost per thousand employees are based on the latest available mid-year (June) estimates of employee jobs.
- (d) The figures given for workers involved and number of stoppages in this table relate to "in progress in year" figures, making the table consistent overall. Tables in Digest issues prior to 1986 used a mixture of "in progress in year" and "beginning in year" figures.

Ataliadau diwydiannol yn y gwaith, Ian i 1994 (a)

1990	1991	1992	1993	1994	
29	8	-	4	-	Diwrnodau gwaith a gollwyd (miloedd) (b):
40	2	-	-	1	Glo, golosg, olew mwynol a nwy naturiol
2	2	4	-	1	Metelau, peirianeg a cherbydau
5	3	-	14	1	Pob diwydiant gweithgynhyrchu arall
					Cludiant a chyfathrebu
8	5	6	2	10	Pob diwydiant a gwasanaeth arall heblaw
84	20	10	20	13	gweithgynhyrchu
					Cyfanswm
2,985	958	..	..	..	Diwrnodau a gollwyd am bob 1,000 o weithwyr (c):
285	23	..	..	..	Glo, golosg, olew mwynol a nwy naturiol
22	17	..	..	..	Metelau, peirianeg a cherbydau
83	58	..	..	..	Pob diwydiant gweithgynhyrchu arall
					Cludiant a chyfathrebu
12	6	..	..	..	Pob diwydiant a gwasanaeth arall heblaw
85	21	11	21	14	gweithgynhyrchu
					Cyfanswm
1	-	-	2	-	Gweithwyr o dan sylw (miloedd) (b) (d):
5	-	-	-	-	Glo, golosg, olew mwynol a nwy naturiol
1	1	1	-	1	Metelau, peirianeg a cherbydau
1	1	-	1	1	Pob diwydiant gweithgynhyrchu arall
					Cludiant a chyfathrebu
4	2	5	2	3	Pob diwydiant a gwasanaeth arall heblaw
13	4	6	5	5	gweithgynhyrchu
					Cyfanswm
3	1	-	2	-	Nifer yr ataliadau (d):
14	5	-	1	1	Glo, golosg, olew mwynol a nwy naturiol
4	2	3	1	2	Metelau, peirianeg a cherbydau
3	2	-	3	4	Pob diwydiant gweithgynhyrchu arall
					Cludiant a chyfathrebu
9	11	14	7	6	Pob diwydiant a gwasanaeth arall heblaw
33	21	17	14	13	gweithgynhyrchu
					Cyfanswm

Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol

- (a) Mae'r ystadegau'n ymwneud yn unig ag anghydfodau'n gysylltiedig â thelerau ac amodau cyflogaeth. Ni chaiff ataliadau yn cynnwys llai na 10 o weithwyr neu'n para llai na diwrnod eu cynnwys heblaw pan fydd cyfanswm y diwrnodau a gollwyd yn 100 neu ragor. Mae'r dadansoddiad diwydiannol yn seiliedig ar Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol 1980. Gweler tabl 4.15 am ffigurau am flynyddoedd diweddarach wedi'u seilio ar Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol 1992.
- (b) Mae'r ffigurau ar gyfer diwrnodau gwaith a gollwyd a gweithwyr o dan sylw wedi'u talgrynnu ac mae'n bosibl na fydd cyfanswm y cydrannau felly yn cytuno'n union â'r cyfansymiau a ddangosir.
- (c) Mae'r ffigurau ar gyfer diwrnodau a gollwyd am bob 1,000 o weithwyr yn seiliedig ar yr amcangyfrifon canol-blwyddyn diweddaraf sydd ar gael (Mehefin) o swyddi gweithwyr cyflogedig.
- (d) Mae'r ffigurau a roir ar gyfer gweithwyr o dan sylw a nifer yr ataliadau yn y tabl hwn yn ymwneud â ffigurau "yn mynd ymlaen yn ystod y flwyddyn", gan wneud y tabl yn gyson yn ei gyfanrwydd. Yr oedd tablau mewn rhifynnau o'r Crynhoad cyn 1986 yn defnyddio cyfuniad o ffigurau "yn mynd ymlaen yn ystod y flwyddyn" a ffigurau "dechrau yn ystod y flwyddyn".



### 7.13 Labour disputes from 1994 (a)

	1994	1995	1996
Working days lost (thousands) (b):			
Manufacturing	2	1	2
Construction	-	6	7
Transport, storage and communication	3	1	33
Public administration and defence	-	2	13
Education	7	4	5
All other non-manufacturing industries and services	1	1	-
Total	13	15	60
Days lost per 1,000 employees - all Industries and services (c)	14	15	59
Workers involved (thousands) (b) (d):			
Manufacturing	1	1	1
Construction	-	1	1
Transport, storage and communication	2	1	5
Public administration and defence	-	1	2
Education	2	1	5
All other non-manufacturing industries and services	-	1	-
Total	5	5	14
Number of stoppages (d):			
Manufacturing	3	3	5
Construction	-	3	3
Transport, storage and communication	5	3	5
Public administration and defence	3	2	7
Education	1	1	4
All other non-manufacturing industries and services	1	4	1
Total	13	16	25

Source: Office for National Statistics

- (a) The statistics relate only to disputes connected with terms and conditions of employment. Stoppages involving fewer than 10 workers or lasting less than one day are excluded except where the aggregate working days lost is 100 or more. The industry analysis is based on the 1992 Standard Industrial Classification. See Table 4.14 for figures for earlier years based on Standard Industrial Classification 1980.
- (b) The figures for working days lost and workers involved have been rounded and the sum of the constituent parts may not therefore agree precisely with the totals shown.
- (c) The figures for working days lost per thousand employees are based on the latest available mid-year (June) estimates of employee jobs.
- (d) The figures given for workers involved and number of stoppages in this table relate to "in progress in year" figures, making the table consistent overall. Tables in Digest issues prior to 1986 used a mixture of "in progress in year" and "beginning in year" figures.

The contact point for tables 7.12 to 7.13 is: Claire Owen (029) 2082 5044.  
For enquiries in Welsh, contact: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

Anghydfodau llafur o 1994 (a)

1997	1998	1999	2000	2001	
1	-	-	-	5	Diwrnodau gwaith a gollwyd (miloedd) (b):
-	-	-	-	-	Gweithgynhyrchu
-	1	-	5	2	Adeiladu
-	-	3	-	9	Cludiant, storio a chyfatgreby
-	-	-	-	1	Gweinyddu cyhoeddus ac amddiffyn
1	-	-	-	2	Addysg
3	2	4	6	19	Pob diwydiant a gwasanaeth arall heblaw gweithgynhyrchu Cyfanswm
3	2	4	6	17	Diwrnodau a gollwyd am bob 1,000 o weithwyr - pob diwydiant a gwasanaeth (c)
-	-	-	-	-	Gweithwyr o dan sylw (miloedd) (b) (d):
-	-	-	-	-	Gweithgynhyrchu
-	1	-	1	2	Adeiladu
-	-	3	-	2	Cludiant, storio a chyfatgreby
-	-	-	-	1	Gweinyddu cyhoeddus ac amddiffyn
1	-	-	-	-	Addysg
1	1	4	2	5	Pob diwydiant a gwasanaeth arall heblaw gweithgynhyrchu Cyfanswm
2	-	2	-	1	Nifer yr ataliadau (d):
1	-	-	1	-	Gweithgynhyrchu
1	7	6	4	2	Adeiladu
1	-	1	-	3	Cludiant, storio a chyfatgreby
2	-	1	1	2	Gweinyddu cyhoeddus ac amddiffyn
1	1	1	1	1	Addysg
8	8	11	7	9	Pob diwydiant a gwasanaeth arall heblaw gweithgynhyrchu Cyfanswm

Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol

- (a) Mae'r ystadegau'n ymwneud yn unig ag anghydfodau'n gysylltiedig â thelerau ac amodau cyflogaeth. Ni chaiff ataliadau yn cynnwys llai na 10 o weithwyr neu'n para llai na diwrnod eu cynnwys heblaw pan fydd cyfanswm y diwrnodau a gollwyd 100 neu ragor. Mae'r dadansoddiad diwydiannol yn seiliedig ar Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol diwygiedig 1992. Gweler tabl 4.14 am ffigurau am flynyddoedd cynharach wedi'u seilio ar Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol 1980.
- (b) Mae'r ffigurau ar gyfer diwrnodau gwaith a gollwyd a gweithwyr o dan sylw wedi'u talgrynnu ac mae'n bosibl na fydd cyfanswm y cydrannau felly yn cytuno'n union â'r cyfansymiau a ddangosir.
- (c) Mae'r ffigurau ar gyfer diwrnodau a gollwyd am bob 1,000 o weithwyr yn seiliedig ar yr amcangyfrifon canol-blwyddyn diweddaraf sydd ar gael (Mehefin) am o swyddi gweithwyr cyflogedig.
- (d) Mae'r ffigurau a roir ar gyfer gweithwyr o dan sylw a nifer yr ataliadau yn y tabl hwn yn ymwneud â ffigurau "yn mynd ymlaen yn ystod y flwyddyn", gan wneud y tabl yn gyson yn ei gyfanrwydd. Yr oedd tablau mewn rhifynnau o'r Crynhoad cyn 1986 yn defnyddio cyfuniad o ffigurau "yn mynd ymlaen yn ystod y flwyddyn" a ffigurau "dechrau yn ystod y flwyddyn".

Y cyswllt ar gyfer tablau 7.12 i 7.13 yw: Claire Owen (029) 2082 5044.  
Ar gyfer ymholiadau yn Gymraeg, cysylltwch â: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

LABOUR MARKET  
Y FARCHNAD LAFUR

**7.14 Average gross weekly earnings of full-time employees (a)**

**Enillion wythnosol gros cyfartalog gweithwyr amser-llawn (a)**

	Manual employees Gweithwyr â llaw			Non-manual employees Gweithwyr eraill			All employees Pob gweithiwr		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
	Personau	Gwrywod	Benywod	Personau	Gwrywod	Benywod	Personau	Gwrywod	Benywod
1991	223.7	239.3	153.3	274.3	328.8	212.8	252.2	280.1	199.1
1992	236.9	254.1	161.7	296.5	351.7	235.6	270.9	299.1	218.9
1993	243.0	258.5	173.1	309.1	364.7	248.2	281.5	308.6	232.1
1994	252.8	271.7	175.5	318.1	374.7	257.0	290.5	320.0	238.3
1995	266.5	285.0	185.7	328.6	388.7	263.4	302.1	332.8	245.9
1996	274.7	294.8	184.3	343.5	407.2	271.4	313.3	345.7	251.1
1997	290.6	312.5	195.1	358.6	420.2	289.9	330.2	363.7	269.0
1998	305.4	326.2	208.2	369.8	431.0	301.5	342.8	375.4	281.7
1999	307.0	326.5	210.6	386.8	450.9	318.3	353.9	384.9	297.2
2000	315.2	334.3	216.5	399.6	465.5	331.9	368.4	400.9	313.3
2001 (b)	324.4	342.6	225.2	415.7	478.9	346.9	381.6	411.6	328.0

Source: Office for National Statistics, New Earnings Survey

Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol, Arolwg Enillion Newydd

- (a) Data at April each year and are for full time employees on adult rates whose pay for the survey period was not affected by absence. All estimates include late receipts except for 1991 and 1993.
- (b) Subject to minor revision.

- (a) Data ym mis Ebrill bob blwyddyn, ac ar gyfer gweithwyr amser llawn ar gyfraddau oedolion nas effeithiwyd ar eu tâl dros gyfnod yr arolwg oherwydd absenoldeb. Mae'r holl amcangyfrifon yn cynnwys derbynebaw hwy ac eithrio 1991 a 1993.
- (b) Tebygol y bydd man ddiwygiadau.